

DOHODA O PRISTÚPENÍ K ZÁVÄZKU č. 01/2014/0008

uzavretá podľa ust. § 533 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Dohoda“)

Článok I. Zmluvné strany

1. Veriteľ:

Názov: **Slovak Business Agency**
Sídlo: Miletičova 23, 821 09 Bratislava
IČO: 30 845 301
DIČ: 2020 86 9279
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.
Číslo účtu (IBAN): SK21 0200 0000 0027 7365 3459
SWIFT: SUBASKBX
Konajúci: Ing. Branislav Šafárik, generálny riaditeľ
Registrácia: Register záujmových združení právnických osôb vedený Okresným úradom Bratislava, registračné číslo OVVS/467/1997-Ta

(ďalej len „Veriteľ“)

a

2. Pristupujúci dlžník:

Názov: **HEAT TRADE s.r.o.**
Sídlo: Jiráskova 96, Tovačov I-Město, 751 01 Tovačov, Česká republika
IČO: 278 12 901
Bankové spojenie: GE MONEY BANK A.S.
Číslo účtu (IBAN): CZ13 0600 0000 0001 8927 4135
SWIFT: AGBACZPP
Konajúci: Mgr. Michal Pietrak, konateľ
Registrácia: Obchodný register Krajského súdu Ostrava, spisová značka C 52520
(ďalej len „Pristupujúci dlžník“)

(ďalej „Veriteľ“ a „Pristupujúci dlžník“ spolu aj ako „Strany Dohody“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

- Veriteľ** a spoločnosť **HEAT PROGRAM SK s.r.o.**, so sídlom Záhradnícka 70, 821 08, Bratislava, IČO: 47 765 321, ako dlžník (ďalej len „Dlžník“) uzatvorili **Zmluvu o úvere č. 01/2014/0008, registračné číslo SBA: 194/2014/ORMP** (ďalej aj ako „Zmluva o úvere“), predmetom ktorej bolo poskytnutie peňažných prostriedkov Dlžníkovi vo výške 25.000,- EUR (slovom: dvadsaťpäťtisíc eur) s úrokovou sadzbou 6,00 % p. a.
- V zmysle Zmluvy o úvere má Dlžník voči Veriteľovi ku dňu poskytnutia úveru v zmysle a za splnenia podmienok uvedených v Článku IV. Zmluvy o úvere nesplatený finančný záväzok vo výške:

- (i) istiny poskytnutého úveru vo výške **25.000,- EUR** (slovom: dvadsaťpäťtisíc eur) a
- (ii) príslušenstva pohľadávky Veriteľa¹,
(ďalej len „Pohľadávka Veriteľa“ alebo „Závazok Dlžníka“).

Článok III. Predmet Dohody

Predmetom tejto Dohody je záväzok Pristupujúceho Dlžníka uhradiť Veriteľovi Záväzok Dlžníka špecifikovaný v Článku II. bod 2. tejto Dohody vo výške **25.000,- EUR** (slovom: dvadsaťpäťtisíc eur) a príslušenstvo Pohľadávky Veriteľa, pričom táto suma predstavuje súčet finančných záväzkov zo Zmluvy o úvere, na bankový účet Veriteľa špecifikovaný v Článku I. tejto Dohody, a to **najneskôr do uplynutia termínu konečnej splatnosti úveru uvedenej v Článku III. bod 1. Zmluvy o úvere.**

Článok IV. Osobitné ustanovenia

1. Pristupujúci Dlžník vyhlasuje, že podpísaním tejto Dohody pristupuje k Záväzku Dlžníka vyplývajúceho zo Zmluvy o úvere bez súhlasu Dlžníka a stáva sa tak dlžníkom Veriteľa, pričom Dlžník a Pristupujúci dlžník (ďalej spolu len „Dlžníci“) sú zaviazaní spoločne a nerozdielne.
2. Veriteľ je oprávnený požadovať splnenie Pohľadávky Veriteľa od ktoréhokoľvek z Dlžníkov, pričom splatením Pohľadávky Veriteľa ktorýmkoľvek z Dlžníkov zaniká Pohľadávka Veriteľa v rozsahu takto vykonaného plnenia.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Stranami Dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že táto Dohoda je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Pristupujúci dlžník ako dotknutá osoba v zmysle ustanovenia § 4 ods. 2 písm. a) zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“):
 - a) vyhlasuje, že bol oboznámený s informáciami v zmysle ustanovenia § 15 ods. 1 Zákona o ochrane osobných údajov,

¹ Príslušenstvom Pohľadávky Veriteľa sa rozumie:

- (i) pohľadávka Veriteľa na zaplatenie úrokov, úrokov z omeškania, zmluvných pokút, poplatkov, výdavkov, nákladov vzniknutých zo Zmluvy o úvere a/alebo úkonov alebo vzťahov súvisiacich so Zmluvou o úvere;
- (ii) akákoľvek ďalšia pohľadávka Veriteľa voči Dlžníkovi zo Zmluvy o úvere a/alebo úkonov alebo vzťahov súvisiacich so Zmluvou o úvere okrem pohľadávky Veriteľa voči Dlžníkovi na zaplatenie Istiny.

- b) súhlasí so spracúvaním svojich osobných údajov v zmysle ustanovenia § 11 Zákona o ochrane osobných údajov v rozsahu ich poskytnutia v rámci tejto Dohody, na účely výkonu práv a povinností z Dohody, najmä na účely dojednávania, uzatvárania, vykonávania a následnej kontroly vyplývajúcej z tejto Dohody, na účely identifikácie Dlžníka z tejto Dohody a osôb konajúcich v jeho mene, na účely zdokumentovania činnosti Veriteľa, na účely ochrany a domáhania sa práv Veriteľa a na účely odovzdania osobných údajov k spracovaniu tretími osobami (ďalej len „Súhlas“). Súhlas sa vzťahuje na spracovanie osobných údajov Veriteľom, Národným holdingovým fondom s. r. o., sídlo: Miletičova 23, 821 09 Bratislava, IČO: 31 384 943 (ďalej len „NHF“), Ministerstvom hospodárstva SR, Mierová 19, 827 15 Bratislava 212, IČO: 00 686 832 (ďalej len „MH SR“), tretími osobami, ktoré poskytujú Veriteľovi, NHF a MH SR služby spôsobom, že bez prístupu k predmetným osobným údajom by sa dané služby nedali poskytovať a bez poskytnutia týchto služieb, by sa nemohol naplniť účel poskytnutia osobných údajov a tretími osobami na základe zmluvy o spracovaní osobných údajov medzi Veriteľom a tretou osobou, za predpokladu, že tretia osoba bude zabezpečovať primeranú úroveň ochrany osobných údajov. Súhlas je udelený na dobu 10 rokov a je možné ho odvolať písomným oznámením, pokiaľ príslušné právne predpisy nestanovujú inak, iba v prípade preukázateľného porušenia Zákona o ochrane osobných údajov zo strany Veriteľa.
3. Ustanovenia tejto Dohody je možné meniť a/alebo dopĺňať len na základe písomných dodatkov odsúhlasených obidvoma stranami Dohody.
4. Dohoda sa vyhotovuje v 3 (troch) rovnopisoch, z toho 2 (dva) rovnopisy pre potreby Veriteľa a 1 (jeden) rovnopis pre potreby Pristupujúceho dlžníka.
5. Právne vzťahy touto Dohodou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných platných predpisov Slovenskej republiky.

6. Strany Dohody vyhlasujú, že si Dohodu prečítali a prejavy ich vôle sú určité, že nekonajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných okolností, že porozumeli obsahu Dohody a táto bola uzatvorená slobodne a vážne na znak čoho ju v 3 (troch) vyhotoveniach vlastnoručne podpisujú.
7. Zoznam Príloh:

Príloha č.1: Fotokópia Zmluvy o úvere č. 01/2014/0008, registračné číslo SBA 194/2014/ORMP

V Bratislave dňa _____

V _____ dňa _____

Za Veriteľa:

Pristupujúci dlžník:

Ing. Branislav Šafárik
generálny riaditeľ

Mgr. Michal Pietrak, konateľ spoločnosti
HEAT TRADE s.r.o.